



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 юли 2021 г.
(OR. en)

9762/21
PV CONS 16
SOC 397
EMPL 293
SAN 398
CONSOM 135

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси)
14 и 15 юни 2021 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1.	Приемане на дневния ред	4
2.	Одобряване на точки А	4
	а) Списък на законодателните дейности	
	б) Списък на законодателните актове	

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

Обсъждания на законодателни актове

3.	Директива относно адекватните минимални работни заплати в Европейския съюз.....	6
4.	Директива за задължителни мерки за прозрачност на заплащането	6
5.	Директива за равното третиране (член 19)	7

Незаконодателни дейности

6.	Последващи действия във връзка със социалната среща на върха в Порто – следващи стъпки за Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси	7
7.	Европейски семестър	
	а) Оценка на изпълнението на специфичните за всяка държава препоръки за 2020 г. и съответните специфични за всяка държава препоръки за 2019 г. – Становище на Комитета по заетостта (EMCO) и Комитета за социална закрила (КСЗ)	7
	б) Становище на EMCO и КСЗ относно предложението на Комисията за преразгледан набор от социални показатели	8
8.	Основни заключения относно доклада за дългосрочните грижи за 2021 г. на Комитета за социална закрила и Европейската комисия	8
9.	Основни заключения относно доклада за адекватността на пенсиите за 2021 г. на Комитета за социална закрила и Европейската комисия.....	7
10.	Препоръка на Съвета за създаване на Европейска гаранция за децата.....	8
11.	Заключения относно дистанционната работа	9
12.	Заключения относно социално-икономическото въздействие на COVID-19 върху равенството между половете	9
13.	Заключения относно Стратегията за правата на хората с увреждания (2021—2030 г.).....	9
14.	Нови предизвикателства пред социалния диалог и колективното договаряне	9

Други въпроси

15.	а)	Текущи законодателни предложения.....	10
	і)	Директива за баланса между половете в управителните съвети на дружествата	
	іі)	Директива относно канцерогените и мутагените по време на работа (4-ти пакет)	
	ііі)	Преразглеждане на регламентите за координацията на системите за социална сигурност (883/04 и 987/09)	
б)		Социална среща на върха в Порто (7—8 май 2021 г.)	10
	в)	Конференции на председателството	10
	г)	Конференция на високо равнище относно борбата с бездомничеството – приоритет за нашата социална Европа. Стартиране на европейската платформа (Лисабон, 21 юни 2021 г.).....	10
	д)	Комитет за мониторинг на Декларацията от Люксембург (Кашкайш, 13 юли 2021 г.).....	11
	е)	Изпълнение на Плана за действие на ЕС за борба с расизма	11
	ж)	Европейски месец на многообразието	11
	з)	Прилагане на Стратегията за равнопоставеност на ЛГБТИК.....	11
	и)	Работна програма на предстоящото председателство	11

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

16.		Регламент относно засилена роля на Европейската агенция по лекарствата в готовността за действия при кризи и управлението на кризи по отношение на лекарствените продукти и медицинските изделия.....	12
17.		Регламент за изменение на Регламент (ЕО) № 851/2004 за създаване на Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията	12
18.		Регламент относно сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 1082/2013/ЕС	12
19.		Заклучения относно достъпа до лекарства и медицински изделия за един по-силен и устойчив ЕС	12
20.		COVID-19: Актуална информация относно пандемичната ситуация	13

Други въпроси

21.	а)	Текущи законодателни предложения.....	13
	б)	Глобални инициативи в областта на здравеопазването	13
	в)	Съвместно действие относно антимикробната резистентност (АМР) и вътреболничните инфекции (JAMRAI) и актуално състояние на антимикробната резистентност	13
	г)	Актуално състояние на прилагането на нормативната уредба в сферата на медицинските изделия	14
	д)	Работна програма на предстоящото председателство	14

ПРИЛОЖЕНИЕ —	Изявления за протокола на Съвета	15
--------------	--	----

ЗАСЕДАНИЕ В ПОНЕДЕЛНИК, 14 ЮНИ 2021 г.

1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в док. 9564/21.

2. Одобряване на точки А

а) Списък на незаконодателните дейности 9565/21

Съветът прие списъка на точки А, който се съдържа в док. 9565/21, включително представените за приемане COR и REV документи. Изявленията по тези точки са изложени в допълнението.

б) Списък на законодателните актове (открито 9566/21
обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора
за Европейския съюз)

Рибарство

1. **Регламент за Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури (ЕФМДРА)**  9366/21 + ADD 1-2
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета 6975/21
одобрено от Корепер (I част) на 9.6.2021 г. + REV 1 (lt)
+ REV 2 (hr)
+ ADD 1
PECHE

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета, като делегацията на Швеция гласува „против“, а делегацията на Литва се въздържа. (правно основание: член 42, член 43, параграф 2, член 91, параграф 1, член 100, параграф 2, член 173, параграф 3, член 175, член 188, член 192, параграф 2, член 194, параграф 2, член 195, параграф 2 от ДФЕС). Изявленията по тази точка са поместени в приложението.

Транспорт

2. **Регламент относно Механизма за свързване на Европа (MCE)**  9364/21 + ADD 1-2
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета 6115/21
одобрено от Корепер (I част) на 9.6.2021 г. + REV 1 (et)
+ ADD 1
TRANS

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета. (правно основание: член 172 и 194 от ДФЕС). Изявленията по тази точка са поместени в приложението.

3. **Директива относно оптимизирането на мерките за постигане на напредък по осъществяването на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T)**  9365/21
10537/20 + ADD 1
TRANS
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета
одобрено от Корепер (I част) на 9.6.2021 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета. (правно основание: член 172 от ДФЕС).

Правосъдие и вътрешни работи

4. **Регламент за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС)**  9319/1/21 REV 1
9319/21 ADD 1 +
ADD 1 COR 1
6488/21 + ADD 1
JAI
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета
одобрено от Корепер (II част) на 9.6.2021 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета, като делегациите на Чешката република и на Словакия гласуваха „против“.
(правно основание: член 82, параграф 1, член 84 и член 87, параграф 2 от ДФЕС).

Изявленията по тази точка са поместени в приложението.

5. **Регламент за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ)**  9317/1/21 REV 1
9317/21 ADD1
6486/21
+ REV 1 (ro)
+ ADD 1
JAI
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета
одобрено от Корепер (II част) на 9.6.2021 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета, като делегацията на Унгария гласува „против“, а делегацията на Австрия се въздържа. (правно основание: член 78, параграф 2, член 79, параграф 2 и член 79, параграф 4 от ДФЕС). Изявленията по тази точка са поместени в приложението.

6. **Регламент за създаване на инструмент за управление на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите**  9318/1/21 REV 1
9318/21 ADD 1
6487/21
Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета **+ REV 1 (ro)**
+ COR 1 (cs)
одобрено от Корепер (II част) на 9.6.2021 г. + ADD 1
JAI

Съветът одобри позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и изложението на мотивите на Съвета. (правно основание: член 77, параграф 2 и член 79, параграф 2 от ДФЕС).
Изявленията по тази точка са поместени в приложението.

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

3. **Директива относно адекватните минимални работни заплати в Европейския съюз**  9142/21 + COR 1
Доклад за напредъка (EN)
Ориентационен дебат 9143/21
12477/20

Съветът взе под внимание доклада за напредъка по директивата относно адекватните минимални работни заплати в ЕС, изложен в док. 9142/21 + COR 1, и проведе ориентационен дебат по този въпрос въз основа на бележката на председателството, поместена в док. 9143/21. Като подчертаха значението на справедливите минимални работни заплати и необходимостта да се зачита разнообразието на национални системи, министрите постигнаха широко съгласие, че предложението изисква допълнителна работа, по-специално за изясняване на основните концепции и терминология.

4. **Директива за задължителни мерки за прозрачност на заплащането**  9053/2/21 REV 2
Доклад за напредъка 6750/21
+ COR 1 REV 1

Съветът взе под внимание доклада за напредъка по директивата за задължителни мерки за прозрачност на заплащането, изложен в док. 9053/2/21 REV 2.

5. **Директива за равното третиране (член 19)**

Доклад за напредъка

 9109/21
11531/08

Съветът взе под внимание доклада за напредъка по директивата за равното третиране, изложен в док. 9109/21. Редица делегации и Комисията приветстваха всеобхватния компромисен пакет на председателството и призоваха за по-нататъшно обсъждане по време на словенското председателство. В изказването си делегацията на Словения потвърди ангажимента си към тази работа.

Незаконодателни дейности

6. **Последващи действия във връзка със социалната среща на върха в Порто – следващи стъпки за Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси**

Ориентационен дебат

 9140/21

Съветът проведе ориентационен дебат относно последващите действия във връзка със социалната среща на високо равнище в Порто въз основа на бележката на председателството, съдържаща се в док. 9140/21. Като приветстваха социалната среща на високо равнище в Порто като ключова проява за даване на нов тласък на социалната Европа, и по-специално трите нови водещи цели на равнище ЕС (относно работните места, уменията и намаляването на бедността) в Плана за действие за Европейския стълб на социалните права, които трябва да бъдат превърнати в национални цели, министрите изразиха съгласие, че националните цели следва да бъдат адаптирани към националните условия. Министрите изразиха желанието си за бързо връщане към пълния обичаен цикъл на европейския семестър.

7. **Европейски семестър**

а) **Оценка на изпълнението на специфичните за всяка държава препоръки за 2020 г. и съответните специфични за всяка държава препоръки за 2019 г. – Становище на Комитета по заетостта (EMCO) и Комитета за социална закрила (КСЗ)**

Одобряване

 9147/21

Съветът одобри становището на Комитета по заетостта и Комитета за социална закрила относно оценката на изпълнението на специфичните за всяка държава препоръки за 2020 г. и съответните специфични за всяка държава препоръки за 2019 г., изложено в док. 9147/21.

- б) **Становище на ЕМСО и КСЗ относно предложението на Комисията за преразгледан набор от социални показатели**  9314/21
Одобряване

Съветът одобри становището на Комитета по заетостта и Комитета за социална закрила относно предложението на Комисията за преразгледан набор от социални показатели, изложено в док. 9314/21.

8. **Основни заключения относно доклада за дългосрочните грижи за 2021 г. на Комитета за социална закрила и Европейската комисия**  9144/21
Одобряване + ADD 1-2

Съветът одобри основните заключения относно доклада за дългосрочните грижи за 2021 г., които се съдържат в док. 9144/21.

9. **Основни заключения относно доклада за адекватността на пенсиите за 2021 г. на Комитета за социална закрила и Европейската комисия**  9145/21
Одобряване + ADD 1-2

Съветът одобри основните заключения относно доклада за адекватността на пенсиите за 2021 г., изложени в док. 9145/21.

10. **Препоръка на Съвета за създаване на Европейска гаранция за децата**   C 9106/21 +
(правно основание, предложено от Комисията: Член 292 9106/1/21 REV 1
във връзка с член 153, параграф 2 и член 153, параграф 1, (DE)
буква й) от него) 9149/21 + ADD 1
Приемане 7411/21 + COR 1

Съветът прие препоръката на Съвета за създаване на Европейска гаранция за децата, изложена в док. 9106/21. Изявлението на Полша е поместено в приложението към настоящия протокол.

11. **Заклучения относно дистанционната работа** ☒ 9131/21
Одобряване
- Съветът одобри заключенията, изложени в док. 9131/21.
12. **Заклучения относно социално-икономическото въздействие на COVID-19 върху равенството между половете** ☒ 8878/21 + ADD 2
Одобряване
- Съветът одобри заключенията, изложени в док. 8878/21. Изявлението на Полша е поместено в приложението към настоящия протокол.
13. **Заклучения относно Стратегията за правата на хората с увреждания (2021—2030 г.)** ☒ 9127/21 + ADD 1
Одобряване
- Съветът одобри заключенията, изложени в док. 9127/21. Изявлението на Полша е поместено в приложението към настоящия протокол.
14. **Нови предизвикателства пред социалния диалог и колективното договаряне** ☒ 9141/21 + COR 1
Ориентационен дебат
- Съветът проведе ориентационен дебат по новите предизвикателства пред социалния диалог и колективното договаряне въз основа на бележка с насоки, изложена в док. 9141/21 + COR 1. Министрите обмениха добри практики при разработването на национални планове за възстановяване и устойчивост и относно участието на социалните партньори в процеса. Министрите подчертаха правото на социална закрила за всички работници, включително работниците с нетипична форма на заетост.

Други въпроси

15. а) **Текущи законодателни предложения** OC
(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)
- i) **Директива за баланса между половете в управителните съвети на дружествата** 16433/12
Информация от председателството относно актуалното състояние
- ii) **Директива относно канцерогените и мутагените по време на работа (4-ти пакет)** 11188/20
+ ADD 1
Информация от председателството относно актуалното състояние
- iii) **Преразглеждане на регламентите за координацията на системите за социална сигурност (883/04 и 987/09)** 15642/16
+ ADD 1 REV 1
Информация от председателството относно актуалното състояние

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация и изказването на Комисията.

- б) **Социална среща на върха в Порто (7—8 май 2021 г.)** 2
Информация от председателството
- Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация и изказването на Комисията.

- в) **Конференции на председателството** 2
Информация от председателството
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

- г) **Конференция на високо равнище относно борбата с бездомничеството – приоритет за нашата социална Европа. Стартиране на европейската платформа (Лисабон, 21 юни 2021 г.)** 2
Информация от председателството
- Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация и изказването на Комисията.

- д) **Комитет за мониторинг на Декларацията от Люксембург** ☐
(Кашкайш, 13 юли 2021 г.)
Информация от председателството
- Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация и изказването на Комисията.
- е) **Изпълнение на Плана за действие на ЕС за борба с расизма** ☐
Информация от Комисията
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията.
- ж) **Европейски месец на многообразието** ☐
Информация от Комисията
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията.
- з) **Прилагане на Стратегията за равнопоставеност на ЛГБТИК** ☐
Информация от Комисията
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията.
- и) **Работна програма на предстоящото председателство** ☐
Информация от делегацията на Словения
- Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Словения.

ЗАСЕДАНИЕ ВЪВ ВТОРНИК, 15 ЮНИ 2021 Г.

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

16. Регламент относно засилена роля на Европейската агенция по лекарствата в готовността за действия при кризи и управлението на кризи по отношение на лекарствените продукти и медицинските изделия
Общ подход

 9406/21
12971/20

Съветът постигна съгласие по общия подход, изложен в док. 9406/21. Съветът също така постигна съгласие да бъде даден мандат на председателството за провеждане на преговори с Европейския парламент въз основа на този общ подход.

17. Регламент за изменение на Регламент (ЕО) № 851/2004 за създаване на Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията
Доклад за напредъка

 9620/21
12972/20

Съветът взе под внимание доклада за напредъка по предложението за регламент за мандата на Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията, изложен в док. 9620/21.

18. Регламент относно сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 1082/2013/ЕС
Доклад за напредъка

 9622/21
12973/20 + ADD 1

Съветът взе под внимание доклада за напредъка по предложението за регламент относно сериозните трансгранични заплахи за здравето, изложен в док. 9622/21.

Незаконодателни дейности

19. Заключение относно достъпа до лекарства и медицински изделия за един по-силен и устойчив ЕС
Одобряване

 9465/21

Съветът одобри заключенията, изложени в док. 9465/21.

- 20 COVID-19: Актуална информация относно пандемичната ситуация
Обмен на мнения

Други въпроси

21. а) **Текущи законодателни предложения**
(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

Регламент за оценка на здравните технологии и за изменение на Директива 2011/24/ЕС  5844/18 + COR 1
Информация от председателството относно актуалното състояние

Съветът взе под внимание информацията от председателството относно актуалното състояние на преговорите по предложението за оценка на здравните технологии и изказванията на Комисията и делегацията на Словения.

- б) **Глобални инициативи в областта на здравеопазването**  9623/21
Информация от председателството

Съветът взе под внимание информацията от председателството относно инициативите за глобално здравеопазване и изказванията на Комисията и делегацията на Чешката република.

- в) **Съвместно действие относно антимикробната резистентност (AMP) и вътреболничните инфекции (JAMRAI) и актуално състояние на антимикробната резистентност**  9629/21
Информация от Комисията

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация относно съвместното действие на Европейския съюз относно антимикробната резистентност и вътреболничните инфекции и относно актуалното състояние във връзка с антимикробната резистентност, както и изказванията на делегациите на Франция, Малта и Нидерландия и отговора на Комисията.

- г) Актуално състояние на прилагането на нормативната уредба в сферата на медицинските изделия
Информация от Комисията

9631/21

- д) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Словения



Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Словения.

-
- 1** Първо четене
- S** Специална законодателна процедура
- 2** Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
- C** Точка, основана на предложение на Комисията
-

Изявления по точки Б, които се съдържат в док. 9564/21

По точка 10 от списъка на точки Б: **Препоръка на Съвета за създаване на Европейска гаранция за децата**
(правно основание, предложено от Комисията: Член 292 във връзка с член 153, параграф 2 и член 153, параграф 1, буква й) от него)
Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша разбира понятието „пол“ (gender) като „равенство между мъжете и жените“, в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 12 от списъка на точки Б: **Заключения относно социално-икономическото въздействие на COVID-19 върху равенството между половете**
Одобряване

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша разбира понятието „равенство между половете“ като „равенство между мъжете и жените“, в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Следователно Полша разбира всички останали формулировки, съдържащи думата „пол“ („gender“), в смисъла на „пол“ („sex“) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 13 от **Заключения относно Стратегията за правата на хората с**
списъка на точки Б: увреждания (2021—2030 г.)
Одобряване

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша разбира понятието gender като отнасящо се за „пол“ (sex) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, а равенството между половете като равенство между жените и мъжете в съответствие с член 2 от Договора за Европейския съюз, членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 23 от Хартата на ЕС за основните права.“

Изявления по законодателните точки А, които се съдържат в док. 9566/21

По точка 1 от списъка на точки „А“:

Регламент за Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури (ЕФМДРА)

Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

„Съветът и Комисията се стремят да се избегне прекъсването на риболовните дейности в рамките на споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство, като се стремят към своевременно подновяване на тези споразумения и техните протоколи за изпълнение.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И КОМИСИЯТА

„Европейският парламент, Съветът и Европейската комисия признават необходимостта от незабавно ускоряване на действията за защита и опазване на морските и крайбрежните екосистеми и биологичното разнообразие. Трите институции са съгласни, че за преодоляването на загубата на биологично разнообразие, защитата и възстановяването на екосистемите и/или поддържането им в добро състояние ще са необходими значителни публични и частни инвестиции на национално и европейско равнище и че значителен дял от разходите по линия на ЕФМДРА следва да се вложи в биологично разнообразие. Трите институции са съгласни, че Европейската комисия ще работи с държавите членки в контекста на програмното планиране за ЕФМДРА за периода 2021—2027 г., за да се постигне цялостната амбиция относно разходите за биологично разнообразие, набелязана в съображение 15.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЛИТВА

„Литва подкрепя общата цел на Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури за периода 2021—2027 г. да се предостави подпомагане за постигането на устойчиво рибарство и аквакултури, за развитието на местните крайбрежни общности, за утвърждаването на една устойчива „синя“ икономика, за изпълнението на морската политика на Европейския съюз към безопасни и устойчиво управлявани морета и океани, както и за международното управление на океаните.

Литва счита, че Европейският фонд за морско дело, рибарство и аквакултури за периода 2021—2027 г. е основният инструмент за успешно изпълнение на целите на общата политика на ЕС в областта на рибарството.

В това отношение Литва изразява съжаление, че някои разпоредби на регламента не отразяват по подходящ начин постоянно критичното състояние на риболова в Балтийско море, условията за риболов и потребностите на съответните флотове.

Политическото съгласие, постигнато между съзаконодателите на 4 декември 2020 г., не отговори на нашата загриженост относно практическото прилагане на мерките за подкрепа на флотите за риболовните кораби, които осъществяват дейност в Балтийско море, и не предоставя необходимите инструменти, за да се коригира риболовният капацитет на нашия флот спрямо възможностите за риболов, и за да може останалите флотове в Балтийско море да се запазят в жизнеспособно и активно състояние.

Поради това Литва не може да подкрепи приемането на позицията на Съвета на първо четене по „Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета“ и се въздържа от гласуване.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ШВЕЦИЯ

„В предложението се предвижда подпомагане за засилен риболовен капацитет, както и съществено увеличение на пропорцията от бюджета на фонда, която може да се използва за мерки, свързани с риболовния капацитет. В предложението не се съдържат достатъчно условия за предотвратяване на свръхкапацитета, което може да доведе до прекомерен улов. Ето защо предложението противоречи на целите на общата политика на ЕС в областта на рибарството и на прехода към устойчиво рибарство, както и на международните ангажименти на ЕС в рамките на Програмата до 2030 г. Поради това Швеция гласува против предложението.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Комисията прие допустимостта на инвестициите на борда, свързани с контрола и правоприлагането в областта на рибарството — както задължителни, така и незадължителни — за всички риболовни кораби на Съюза. Комисията счита, че с помощта на тези инвестиции държавите членки ще използват пълноценно финансовите ресурси, налични в ЕФМДР, за целите на контрола и правоприлагането, за да изпълнят задълженията си по Регламента за контрол и другите правила на общата политика в областта на рибарството, и значително да подобрят културата на спазване на изискванията в сектора на риболова. Комисията също така очаква, че в контекста на текущия преглед на Регламента за контрол Европейският парламент и Съветът ще подкрепят модернизирани инструменти за контрол и използването на нови технологии по предложение на Комисията. Това по-специално означава въвеждане на интелигентни решения за проследяване и докладване на улова на дребномащабните кораби, инсталиране на системи за постоянно наблюдение на мощността на двигателите, преминаване към напълно цифровизирани системи за проследимост, които обхващат всички продукти от риболов (пресни, замразени и преработени), и въвеждане на задължителни електронни системи за дистанционно наблюдение на борда на риболовните кораби и на базата на оценка на риска като единствените ефективни средства за контрол на прилагането на задължението за разтоварване, както и по отношение на прилова и изхвърлянето на уязвими видове.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Комисията отбелязва срещаните досега затруднения при предоставянето на държавна помощ за подновяване на флотите в най-отдалечените региони. С оглед на устойчивото развитие на тези региони Комисията ще се стреми да подпомага държавите членки в усилията им да подобряват събирането на научните данни, които са необходими за спазване на условието за допустимост, определено в насоките за държавна помощ, с цел да се улесни прилагането на насоките за проверка на държавната помощ за секторите на рибарството и аквакултурите в най-отдалечените региони.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Европейската комисия, в контекста на програмното планиране за ЕФМДРА за периода 2021—2027 г., активно ще насърчава държавите членки да увеличат в максимална степен използването на включените в техните програми мерки — по-специално по член 25 (защита на биологичното разнообразие и екосистемите), за да се постигне цялостната амбиция, свързана с осигуряване на годишни разходи по МФР за преодоляване на загубата на биологично разнообразие, защита и възстановяване на екосистемите и поддържане на екосистемите в добро състояние, както следва: 7,5 % от годишните разходи по МФР за целите по отношение на биологичното разнообразие през 2024 г. и 10 % от годишните разходи по МФР за целите по отношение на биологичното разнообразие през 2026 г. и 2027 г. Комисията ще извършва редовно наблюдение на тези разходи на базата на общите допустими разходи, декларирани от бенефициерите пред управляващия орган, и на данните, подадени от държавата членка. Когато наблюдението покаже недостатъчен напредък в постигането на цялостната амбиция, Комисията активно ще се ангажира активно с държавите членки по време на годишната среща за преглед, за да приеме корективни мерки, включително изменение на програмата.“

По точка 2 от списъка на точки „А“:

Регламент относно Механизма за свързване на Европа (МСЕ)

Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

относно изпълнението на Механизма за свързване на Европа за периода 2021—2027 г.

„В съответствие със заключенията на Европейския съвет от 21 юли 2020 г. Съветът и Комисията припомнят, че за изпълнението на Механизма за свързване на Европа за периода 2021—2027 г. от сумата, посочена в член 4, параграф 2, буква а), подточка i) от Регламента за МСЕ, сума в размер на 1 384 000 000 EUR (по цени от 2018 г.) ще бъде използвана за завършването на липсващите големи трансгранични железопътни връзки между държавите членки, отговарящи на условията за финансиране от Кохезионния фонд.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша ще тълкува термина *gender* като биологичен пол (*sex*), в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА И НА СЛОВАКИЯ

„Чешката република и Словакия изразяват съжаление във връзка с резултата от преговорите с Европейския парламент по предложението за текст на регламента за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“. Като се има предвид позицията на Съвета, т.е. ограничение от 50 % и изключване на ИКТ оборудването, ние считаме настоящото компромисно предложение за член 13, параграф 7 относно тавана за закупуване на оборудване за неприемливо. Вместо предложението за ограничение от 35 %, без да се изключва ИКТ оборудването, Чешката република и Словакия биха могли да приемат или увеличение на ограничението до 50 % ИЛИ процентът да се запази на 35 %, като същевременно ИКТ оборудването бъде изключено от този таван.

Закупуването на високоспециализирано оборудване е от съществено значение за работата на правоприлагащите органи и по този начин за гарантиране на сигурността на Съюза. Чешката република и Словакия не виждат причина за ограничаване на закупуването на оборудване, което би послужило за постигане на целите на фонда, т.е. преди всичко за борба с тежката и организираната престъпност, както и за подобряване на комуникацията между държавите членки. Тъй като закупуването на стандартно оборудване е забранено съгласно съображение 20, закупеното оборудване би било високоспециализирано и би подобрило капацитета на държавите членки в съответните области, като по този начин ще бъдат постигнати целите на фонда.

С оглед на изложеното по-горе Чешката република и Словакия гласуват против приемането на предложението за регламент за създаване на фонд „Вътрешна сигурност.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЪРЦИЯ

„Гърция изразява загриженост относно действителните изчисления на разпределяните на национален принцип средства от страна на Европейската комисия. Тези изчисления за периода 2021—27 г. изглежда водят до налично финансиране, което по никакъв начин не е достатъчно, за да бъдат покрити действителните потребности. Следователно има непосредствена опасност да се получи напълно нежелано орязване или дори *отрязване* на програми за приемане, интеграция и закрила, които са насочени към кандидатите за убежище и ползващите се с международна закрила. Гърция очаква с нетърпение да работи конструктивно заедно с Европейската комисия, за да бъде смекчена тази опасност и да се избегне поставянето на програми под въпрос поради недостига на нужни средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА МАЛТА

„Приветстваме усилията за постигане на предварително споразумение с Европейския парламент относно Регламента за създаване на фонд „Убежище и миграция“ (ФУМ); Регламента за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) и Регламента за създаване на инструмент за управлението на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както е изложено съответно в ST 6486/21, ST 6487/21 и ST 6488/21. Предвид необходимостта тези фондове за периода 2021—2027 г. да бъдат създадени възможно най-бързо, Малта може да приеме постигнатите предварителни договорености.

Все пак Малта припомня съображенията, които бяха изложени, във връзка с десетпроцентното условие, наложено хоризонтално в средносрочния преглед и за трите фонда. Малта продължава да е на мнение, че това условие поражда затруднения за изпълнението и може да доведе до ненужна загуба на средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Полша подкрепя подхода, че обсъждането на регламентите за ФВС, ИУГВ и ФУМИ следва да бъде ускорено, за да се гарантира непрекъснатост на финансирането в тези области, поради което изразяваме съгласие да приемем компромисните текстове. Същевременно ние поддържаме опасенията си по отношение на член 13, параграф 7: *лимитът на разпределените средства по програма на държава членка за закупуване на оборудване, транспортни средства и т.н.*

От самото начало разпоредбите във връзка с член 13, параграф 7 са един от най-важните въпроси за Полша. Твърдо подкрепихме компромисния текст на предложението на Съвета (7.6.2019 г.) за увеличаване на тавана на разпределените средства за закупуване на оборудване, транспортни средства и т.н. на 50 %. В дух на компромис се споразумяхме също така да намалим това равнище до 35 %, но като се изключи информационно-комуникационното (ИКТ) оборудване.

Подобни разпоредби биха увеличили оборудването и инфраструктурния капацитет на държавите членки, което определено би трябвало да подобри тяхната вътрешна сигурност. Това е особено важно за държавите членки, които все още подобряват своето оборудване, инфраструктура, оперативен капацитет на националните служби и институции, отговарящи за поддържането на вътрешната сигурност, включително в сътрудничество с други държави членки.

Финансираните от ЕС проекти следва да имат дълготрайно въздействие, което ще представлява повишаване на сигурността на дадена държава членка и след приключването на даден проект. Както показва предишният опит, дейностите на фонд „Вътрешна сигурност“ се отнасят главно до закупуването на оборудване, инфраструктура (включително ИТ инфраструктура), тъй като тези дейности гарантират постоянно повишаване на равнището на сигурност.

Въвеждането на ограничение за такива дейности би попречило на фонда да отговори на основните потребности от услуги в тази област. „Меките“ дейности, срещите, обменът на информация са от значение, но без подходящите съоръжения и модерни технологии те може да не са достатъчно ефективни. Особено в настоящия период на пандемията от COVID-19 изпълнението на такива дейности е трудно или понякога невъзможно. Успешните действия в областта на сигурността на ЕС изискват значителни ресурси и капацитет от държавите членки.

Настоящото предложение за фонд „Вътрешна сигурност“ не съдържа изключването на ИКТ от това ограничение, което вече беше договорено в позицията на Съвета. Това може да доведе до положение, при което значителна част от средствата, предназначени за закупуване на оборудване, ще бъдат изразходвани за ИКТ оборудване, което може да бъде много скъпо, а закупуването на друго оборудване няма да бъде възможно. Следва да се подчертае, че закупуването на ИКТ оборудване е в пълно съответствие с целите на фонда и не следва да бъде ограничавано по никакъв начин. Освен това новата разпоредба въвежда голяма административна тежест.

Това е важен въпрос за Полша и настоящото предложение за фонд „Вътрешна сигурност“ може да създаде проблеми при изпълнението на фонда в бъдеще.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА АВСТРИЯ

„Австрия се въздържа от гласуване и припомня изявлението си за протокола на Корепер (II част) от 24 юли 2020 г., както и изявлението си за протокола на Корепер (II част) от 30 септември 2020 г., а също и изявлението си за протокола на Съвета от 12 октомври 2020 г. по отношение на Регламента за създаване на фонд „Убежище и миграция“ (ФУМ).“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЪРЦИЯ

„Гърция изразява загриженост относно действителните изчисления на разпределяните на национален принцип средства от страна на Европейската комисия. Тези изчисления за периода 2021—27 г. изглежда водят до налично финансиране, което по никакъв начин не е достатъчно, за да бъдат покрити действителните потребности. Следователно има непосредствена опасност да се получи напълно нежелано орязване или дори *отрязване* на програми за приемане, интеграция и закрила, които са насочени към кандидатите за убежище и ползващите се с международна закрила. Гърция очаква с нетърпение да работи конструктивно заедно с Европейската комисия, за да бъде смекчена тази опасност и да се избегне поставянето на програми под въпрос поради недостига на нужни средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Според нас миграцията ще продължи да бъде едно от основните предизвикателства за Европейския съюз през следващия период и трябва да се осигурят подходящи финансови инструменти, за да бъдат предприети цялостни действия спрямо него. В резултат на това Унгария отдава приоритет на финансирането на мерките и на областите на подкрепа, свързани с ефективността на дейностите в областта на връщането и предотвратяването на вторични движения, както и на мерките, които осигуряват финансиране от ЕС за всякакви проекти, свързани с външното измерение.

Освен това бихме искали да изтъкнем, че Унгария е сериозно загрижена по повод на съдържанието на предложението, тъй като в него са предвидени несъразмерно големи средства за изпълнението на механизма за солидарност, което включва преместване на търсещи убежище лица между държавите членки. Това представлява заплаха за другите цели на фонда и е средство за насърчаване на продължаващите системни злоупотреби със системата на ЕС за предоставяне на убежище.

Накрая, посредством разпоредбите относно законната миграция предложението предполага необходимостта от допълнителни миграционни канали. От една страна, това не е реална оценка, а от друга, държавите членки имат изключителното правомощие да решат как да отговорят на нуждите на своя пазар на труда, като се има предвид социално-икономическото им положение и конституционните им аспекти. Според нас има фундаментален проблем с подхода, който представя законната миграция като инструмент, който би дал общоприет отговор на икономическите и демографските предизвикателства, пред които в момента са изправени държавите членки. В светлината по-специално на епидемията Унгария е насочила вниманието си към това да запази съществуващите работни места и да осигури зеления и цифровия преход, както и към семейната политика, вместо към това да насърчава миграцията, която не решава проблемите, а даже създава нови предизвикателства. В резултат на това Унгария не може да приеме фонд „Убежище и миграция“ в настоящия му вид, тъй като смята, че той отдава несъразмерно значение на насърчаването на законната миграция и на финансирането на интеграцията и ще стимулира разрастването на незаконната миграция чрез свръхфинансиране на преместването на търсещи убежище лица между държавите членки.

Освен това Унгария счита за прекомерно изискването до средносрочния преглед на 30 юни 2024 г. държавите членки да са отчетели поне 10% от разпределените средства. Според нас тази разпоредба ще затрудни изпълнението на националните програми на държавите членки, което противоречи на целта на трите фонда. Въпреки това, в дух на компромис, Унгария е готова да приеме този строг критерий.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА МАЛТА

„Приветстваме усилията за постигане на предварително споразумение с Европейския парламент относно Регламента за създаване на фонд „Убежище и миграция“ (ФУМ); Регламента за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) и Регламента за създаване на инструмент за управлението на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както е изложено съответно в ST 6486/21, ST 6487/21 и ST 6488/21. Предвид необходимостта тези фондове за периода 2021—2027 г. да бъдат създадени възможно най-бързо, Малта може да приеме постигнатите предварителни договорености.

Все пак Малта припомня съображенията, които бяха изложени, във връзка с десетпроцентното условие, наложено хоризонтално в средносрочния преглед и за трите фонда. Малта продължава да е на мнение, че това условие поражда затруднения за изпълнението и може да доведе до ненужна загуба на средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини там, където в регламента се упоменава понятието „пол“ (gender), Полша ще го тълкува като „жени и мъже“, в съответствие с член 8 и член 10 от ДФЕС.“

По точка 6 от
списъка на
точки „А“:

Регламент за създаване на инструмент за управление на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите

Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЪРЦИЯ

„Гърция изразява загриженост относно действителните изчисления на разпределяните на национален принцип средства от страна на Европейската комисия. Тези изчисления за периода 2021—27 г. изглежда водят до налично финансиране, което по никакъв начин не е достатъчно, за да бъдат покрити действителните потребности. Следователно има непосредствена опасност да се получи напълно нежелано орязване или дори отрязване на програми за приемане, интеграция и закрила, които са насочени към кандидатите за убежище и ползващите се с международна закрила. Гърция очаква с нетърпение да работи конструктивно заедно с Европейската комисия, за да бъде смекчена тази опасност и да се избегне поставянето на програми под въпрос поради недостига на нужни средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА МАЛТА

„Приветстваме усилията за постигане на предварително споразумение с Европейския парламент относно Регламента за създаване на фонд „Убежище и миграция“ (ФУМ); Регламента за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) и Регламента за създаване на инструмент за управлението на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както е изложено съответно в ST 6486/21, ST 6487/21 и ST 6488/21. Предвид необходимостта тези фондове за периода 2021—2027 г. да бъдат създадени възможно най-бързо, Малта може да приеме постигнатите предварителни договорености.

Все пак Малта припомня съображенията, които бяха изложени, във връзка с десетпроцентното условие, наложено хоризонтално в средносрочния преглед и за трите фонда. Малта продължава да е на мнение, че това условие поражда затруднения за изпълнението и може да доведе до ненужна загуба на средства.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЛОВЕНИЯ

„Република Словения подкрепя приемането на многогодишната финансова рамка във възможно най-кратък срок и оценява високо усилията и ефективността на предишните председателства при разглеждането на тези три много трудни досиета (фондовете).

Република Словения приветства включването на някои от предложените елементи в съществуващото компромисно предложение; в него обаче все още не се обръща нужното внимание на положението по външните шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС, въпрос, който продължаваме да повдигаме през целия процес на преговорите.

Преговорите разкриха всички трудности и нежелани последици, пред които може да бъде изправена Република Словения, тъй като специфичният статут на тази граница никога не е бил ясно или адекватно определен в различните правни инструменти.

През последните години законодателството на ЕС наложи много допълнителни задължения, които трябва да бъдат изпълнени по външните граници, които в повечето случаи включват външните шенгенски граници. То започна с въвеждането на задължителни систематични проверки на всички пътници и документи за пътуване и сега се пренасочи към системата за влизане/излизане, EUROSUR, както и към Фонда за интегрирано управление на границите и регламента за скрининга.

Република Словения е запозната със своите задължения и възнамерява изцяло да ги изпълни. Все пак не е разумно да се очаква, че всички разходи за модернизирането на инфраструктурата ще бъдат изцяло поети от Република Словения от националния бюджет.

Считаме за неприемливо, че през цялото това време бяхме поставени в неравностойно положение в сравнение с държавите по „постоянната“ шенгенска граница, поради което искаме да намерим подходящо решение.

Бяхме изправени пред същия проблем в съществуващата многогодишна финансова рамка (2014—2020 г.), която съдържа същите ограничения и се оказва много проблематична на практика.

Ето защо с настоящото изявление искаме да подчертаем по-специално колко е важно да се обърне необходимото внимание на специфичното положение на външните шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС.

В член 5, параграф 4а не се обръща достатъчно внимание на спецификата на тези вътрешни граници, на които контролът все още не е премахнат. Съображение 24 с настоящата си формулировка не е от голяма полза, тъй като все още не оправдава инвестирането в изграждане на нова/допълнителна инфраструктура на границата с Република Хърватия.

На практика за Република Словения това означава, че не можем да финансираме например разширяването на граничните контролно-пропускателни пунктове или изграждането на нова инфраструктура от фондовете на ЕС, а можем само да модернизираме (заменяме или поддържаме) съществуващата инфраструктура.

Република Словения счита, че всички проблеми и нежелани последици, с които бихме могли да се сблъскаме поради специфичното положение на външните ни шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС, могат да бъдат избегнати, ако в съображение 24 в допълнение към инфраструктурата бъдат включени сгради, системи и дейности.“